

INHALTSÜBERSICHT

0.	Einleitung	10
1.	Kommunikationsfähigkeit als Bildungsziel des Sprachunterrichts Die Kommunikationsbedingungen des (Fremdsprachen)Unterrichts	14
2.	Überlegungen zur Gruppenarbeit im Rahmen des Deutsch-als-Fremdsprache-Unterrichts	26
2.1.	Bedingungen der Untersuchung	26
2.2.	Vor- und Nachteile der Gruppenarbeit im Fremdsprachenunterricht	33
2.2.1.	Mögliche Vorteile der Gruppenarbeit	33
2.2.2.	Kommunikationsbedingungen im Gruppenunterricht	37
2.2.3.	Mögliche Nachteile der Gruppenarbeit	46
2.3.	Zusammenfassend: Der Stellenwert von Gruppenarbeit	50
3.	Begründung und Auswahl der Analysekriterien	55
3.1.	Methodische Überlegungen	55
3.2.	Probleme der Analyse	58
3.2.1.	Kritische Betrachtung vorliegender Untersuchungen	58
3.2.1.1.	Flanders	59
3.2.1.2.	Bellack/Kliebard/Hyman/Smith	61
3.2.1.3.	Sinclair/Coulthard	64
3.2.1.4.	Roeder/Schümer	66
3.2.1.5.	Bales	69
3.2.1.6.	Diegritz/Rosenbusch	71
3.2.1.7.	Zusammenfassende Diskussion	75
3.2.2.	Fragen und Probleme bei der Zusammenstellung von Analysekriterien	79
3.3.	Kriterien der Analyse	82
3.4.	Fragenkatalog zur Analyse der Gruppengespräche	90

4.	Darstellung einer Untersuchung von Gruppenarbeit in 2 Deutschkursen für Ausländer	104
4.1.	Rahmenbedingungen des Unterrichts	104
4.1.1.	Zeitpunkt der Gruppenarbeitsphasen	104
4.1.2.	Technische Ausstattung	108
4.1.3.	Räumlichkeiten	108
4.1.4.	Einführung der Gruppenarbeit und der Aufnahmen	109
4.1.5.	Gruppeneinteilung	110
4.2.	Aufgabenstellungen für die Gruppenarbeit	112
4.2.1.	Kurs I	112
4.2.2.	Kurs II	113
4.2.3.	Weiterer Verlauf der Arbeit	115
4.3.	Die Zusammensetzung des Kurses II	117
4.4.	Verlaufsskizze zweier Gruppensitzungen	119
4.4.1.	Die Gruppe der Frauen	119
4.4.2.	Die Gruppe der Männer	121
4.5.	Der Transkriptionsmodus	124
5.	Durchführung der Analyse	127
5.1.	Rolle des Lehrers	127
5.2.	Leitende Rolle von Teilnehmern	132
5.2.1.	Gruppe der Männer	136
5.2.2.	Gruppe der Frauen	137
5.3.	Abweichungen von der gestellten Aufgabe	142
5.4.	Soziales und emotionales Verhältnis und Konflikte	146
5.5.	Persönliche Betroffenheit und Engagement	156
5.5.1.	Beteiligung normalerweise stiller Schüler ...	159
5.5.2.	Nutzung der Muttersprache	161
5.5.3.	Unterbrechungen, ins Wort fallen	162
5.5.4.	Schnelles, eifriges Sprechen, Verhaspeln und Erheben der Stimme	163
5.6.	Merkmale umgangssprachlicher Kommunikation ..	166
5.7.	Wird Sprache kreativ behandelt?	175
5.8.	Strukturen und Ebenen von Kommunikation	181
5.8.1.	Ebene der auf das Lernobjekt Sprache bezogenen Kommunikation	181

5.8.1.1.	Grammatische Probleme	181
5.8.1.2.	Fragen nach Orthographie und Interpunktion ..	183
5.8.1.3.	Fragen der Wortwahl	184
5.8.2.	Ebene der sachbezogenen Kommunikation	186
5.8.3.	Ebene der Metakommunikation	192
5.9.	Sprechakte	197
5.9.1.	Fragen	197
5.9.2.	Vorwürfe machen / zurückweisen / annehmen ...	199
5.9.3.	Behauptungen aussprechen, die eigene Meinung ausdrücken	200
5.9.4.	Aufforderungen und Bitten	203
5.9.5.	Einwände und Widerspruch äußern	204
5.9.6.	Zusammenfassung	206
6.	Darstellung und Auswertung der Ergebnisse und Konsequenzen für die Unterrichtspraxis ..	208
6.1.	Institutionelle Ebene	208
6.1.1.	Rolle des Lehrers	208
6.1.2.	Leitende Rolle eines Teilnehmers	210
6.1.3.	Abweichungen von der gestellten Aufgabe	213
6.2.	Sozioemotionale Ebene	215
6.2.1.	Soziales und emotionales Verhältnis und Konflikte	215
6.2.2.	Persönliche Betroffenheit und Engagement	220
6.3.	Sprachlich-kommunikative Ebene	221
6.3.1.	Merkmale umgangssprachlicher Kommunikation ..	221
6.3.2.	Wird Sprache kreativ behandelt?	224
6.3.3.	Strukturen und Ebenen von Kommunikation	225
6.3.3.1.	Ebene der auf das Lernobjekt Sprache bezo- genen Kommunikation	225
6.3.3.2.	Ebene der sachbezogenen Kommunikation	226
6.3.3.3.	Ebene der Metakommunikation	227
6.3.4.	Sprechakte	228
7.	Die Gruppengespräche im Licht der Monitor- theorie	231
7.1.	Darstellung einiger Bereiche der Monitor- theorie	231

7.2.	Monitorgebrauch in den Gruppengesprächen	237
7.3.	Zusammenfassung	243
8.	Schlußbemerkungen	244
8.1.	Darstellung der Ergebnisse im Feld von For- schung und Praxis	244
8.2.	Überlegungen zum Gebrauch und zur Analyse fremdsprachlicher Äußerungen	254
8.2.1.	Der Rahmen für Unterrichts- und Fremd- sprachenunterrichtsanalyse	255
8.2.2.	Fremdsprachengebrauch als Analyseproblem	260
8.3.	Weiterführende Gedanken	273
	Literaturverzeichnis	279